

# Publikationsverzeichnis

## Monografien

- Nijhawan, S., Schmerbach, L., Elsner, D., Engartner, T. (2020): *Globalization. Aufgaben für den bilingualen Politik- und Wirtschaftsunterricht*. Wochenschauverlag.
- Elsner, D., Engartner, T., Nijhawan, S. & Rodmann, N. (2019). *Politik und Wirtschaft bilingual unterrichten*. Wochenschauverlag.
- Elsner, D. (2015). *Kompetenzorientiert unterrichten in der Grundschule. Englisch 1-4*. Oldenbourg.
- Elsner, D. (2010). *Englisch in der Grundschule unterrichten*. Grundlagen, Methoden, Praxisbeispiele. München: Oldenbourg.
- Elsner, D. & Wedewer, V. (2008). *Begegnung mit Fremdsprachen im Rahmen frühpädagogischer Erziehung*. Hochschuldidaktische Handreichung: Universität Bremen. [online: [http://www.elementargermanistik.uni-bremen.de/Handreichung\\_Wedewer\\_Elsner\\_Fremdsprachen.pdf](http://www.elementargermanistik.uni-bremen.de/Handreichung_Wedewer_Elsner_Fremdsprachen.pdf)], 69 pp.
- Elsner, D. (2007). *Hörverstehen im Englischunterricht der Grundschule. Ein Leistungsvergleich zwischen Kindern mit deutscher Muttersprache und Deutsch als Zweitsprache*. Dissertationsschrift. Peter Lang, Reihe KFU.

## Aufsätze in Fachzeitschriften und Sammelbänden

- Elsner, Daniela & Lohe, Viviane (2021): Moving in and out of English. Mehrsprachige Diskurskompetenz im Englischunterricht entwickeln. *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch* 171/ 2021, S.13-17.
- Elsner, Daniela & Lohe, Viviane (2021): A multilingual trip through Europe. Interkomprehensionsstrategien im Computerlernspiel MELang-E nutzen. *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch* 171/ 2021, S. 26-31.
- Elsner, D. & Jurecka, A. (2021). The use of digital reading pens in the early foreign language classroom. In *Research Papers in Language Teaching and Learning (RPLTL). Special Issue: Innovations and Trends in Early Foreign Language Context*. 11 (1), 138-149.
- Elsner, Daniela & Niesen, Heike (2021). Zur Bedeutung von Inklusion aus Sicht der Fremdsprachendidaktik. In M. Otto & N. Hericks (Hg.). *Inklusion und Exklusion. Multidisziplinäre Perspektiven aus Theorie und Praxis*. Wiesbaden: Springer VS.
- Elsner, Daniela & Lohe, Viviane (2021): Translanguage Awareness fördern. *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch* 171/ 2021, S. 10-12.
- Elsner, D. (2020). Adaptive Coaching im Wissenschaftskontext. *Wissenschaftsmanagement. Zeitschrift für Innovation*. 1 (18), n.n.

- Niesen, H., Elsner, D. & Viebrock, B. (2020). Vorwort. In H. Niesen, D. Elsner & B. Viebrock (Hg.). *Hochschullehre digital gestalten in der (fremd-)sprachlichen LehrerInnenbildung – Inhalte, Methoden und Aufgaben*. Tübingen: Narr, 7-16.
- Niesen, H. & Elsner, D. (2020). Mehrsprachigkeitssensitive, professionelle Kompetenzen angehender Englischlehrkräfte in digitalen Blended Learning Formaten fördern. In H. Niesen, D. Elsner & B. Viebrock, B. (Hg.). *Hochschullehre digital gestalten in der (fremd-)sprachlichen LehrerInnenbildung – Inhalte, Methoden und Aufgaben*. Tübingen: Narr, 139-163.
- Burger, C. & Elsner, D. Digital English Lab. Digitale fachdidaktische Kompetenzen erwerben durch Kooperatives Forschendes Lernen im Lehramtsstudium Englisch. In H. Niesen, D. Elsner & B. Viebrock, B. (Hg.). *Hochschullehre digital gestalten in der (fremd-)sprachlichen LehrerInnenbildung – Inhalte, Methoden und Aufgaben*. Tübingen: Narr, 19-35.
- Elsner, D. (2020): Fremdsprachen. In Gogolin, I., Hansen, A., McMonagle, S. & Rauch, D. (Hrsg.): *Handbuch Mehrsprachigkeit und Bildung*. Springer, 29-36.
- Elsner, D., Kreft, A., Niesen, H., & Viebrock, B. (2020). Unterrichtsvideos als Reflexionsanlässe im Englischlehramtsstudium. Verbindung von Theorie und Praxis am Beispiel der Heterogenitätsdimensionen Mehrsprachigkeit und Transkulturalität. *Herausforderung Lehrer\_innenbildung, Herausforderung Lehrer\*innenbildung. Zeitschrift zur Konzeption, Gestaltung und Diskussion (HLZ)*, 3 (2), 279–299. <https://doi.org/10.4119/hlz-2501> (peer review)
- Elsner, D. (2019). Darf´s ein bisschen mehr sein? Führung in der Wissenschaft, wieviel davon und welche? *Wissenschaftsmanagement. Zeitschrift für Innovation*. 5/6 (17), 14-17.
- Elsner, D. (2019). Digital Change im Fremdsprachenunterricht – Eine SWOT Analyse. In Burwitz-Melzer, E., Riemer, C. & Schmelter, L. (Hrsg.), *Das Lehren und Lernen von Fremd- und Zweitsprachen im digitalen Wandel*. Narr, 46-57.
- Buendgens-Kosten, J., Lohe, V. & Elsner, D. (2019). 'Beyond the monolingual habitus in game-based language learning: The Melang-E and EU·DO·IT projects in the interstices between linguistics, pedagogy and technology'. *Journal of Gaming & Virtual Worlds*. 11:1, pp. 67-83. doi: 10.1386/jgvw.11.1.67\_1 (peer review)
- Elsner, D. & Hänssig, A. (2019). Schulleitungen berichten aus dem Ausland. In HRK (Hrsg.), *Internationalisierung zu Hause in der Lehrerbildung. Prozessbeschreibungen aus deutschen Hochschulen*. HRK, 12-15.
- Buendgens-Kosten, J. & Elsner, D. (2018). Affordances of multilingual learning situations: Possibilities and constraints for foreign language classrooms. In Bonnet, A. & Siemund, P. (Hrsg.), *Foreign Language Education in Multilingual Classrooms*. John Benjamins, 281-304. (peer review)
- Elsner, D. & Buendgens-Kosten, J. (2018). Awareness of Multilingual Resources: EFL Primary Students´ Receptive Code-Switching during Collaborative Reading. In

- Buendgens-Kosten, J. & Elsner, D. (Hrsg.), *Multilingual Computer Assisted Language Learning*. Multilingual Matters, 59-77. (peer review)
- Buendgens-Kosten, J. & Elsner, D. (2018). Playful Plurilingualism? Exploring Language(s) with the Multilingual Serious Game MELang-E. In Buendgens-Kosten, J. & Elsner, D. (Hrsg.), *Multilingual Computer Assisted Language Learning*. Multilingual Matters, 115-131. (peer review)
- Buendgens-Kosten, J. & Elsner, D. (2018). Multilingual CALL: Introduction. In Buendgens-Kosten, J. & Elsner, D. (Hrsg.), *Multilingual Computer Assisted Language Learning*. Multilingual Matters, xi-xxiii.
- Elsner, D. (2018). Mehrsprachige Lesetexte aus der Perspektive der Fremdsprachendidaktik. In Kutzelmann, S. & Massler, U. (Hrsg.), *Mehrsprachige Leseförderung: Grundlagen und Konzepte*. Narr, 29-40.
- Elsner, D. (2018). Vom Erfolg guter Lehre. In Borgwardt, A. & Felmet, A. (Hrsg.), *Spannung im Hörsaal*. Friedrich Ebert Stiftung, 41-50.
- Elsner, D. (2018). Institutionalised Foreign Language Learning. Teaching English at Different Levels. In Surkamp, C./ Viebrock, B. (Hrsg.), *Teaching English as a Foreign Language. An Introduction*. Metzler, 17-38.
- Elsner, D., Engartner, T., Nijhawan, S., Rodmann, N. & Meller, M. (2018). Orientierungsrahmen zur bilingualen Umsetzung des Faches Politik und Wirtschaft (Politics, Economics & Culture) in der Sekundarstufe. Online unter: [http://polecule.com/wp-content/uploads/2018/06/Orientierungsrahmen\\_PolECule.pdf](http://polecule.com/wp-content/uploads/2018/06/Orientierungsrahmen_PolECule.pdf)
- Elsner, D. (2017). Forschendes Lernen in der Hochschule. Kompetenzerwerb und didaktische Prinzipien. In Lemmens, M./ Horváth, P./ Seiter, M. (Hrsg.), *Wissenschaftsmanagement. Handbuch und Kommentar*. Lemmens. 324-341.
- Elsner, D. (2017). Fremdsprachenunterricht in der Grundschule: Where are you now et où vas-tu? *FLuL - Fremdsprachen Lehren und Lernen* (46) 2, 104-118. (peer review)
- Elsner, D. (2017). Didaktische Überlegungen zum Lehren und Lernen im Inklusiven Fremdsprachenunterricht. In Burwitz-Melzer, E./ Königs, F./ Riemer, C./ Schmelter, L. (Hrsg.), *Inklusion, Diversität und das Lehren und Lernen fremder Sprachen*. Narr, 66-75.
- Buendgens-Kosten, J., Hardy, I. & Elsner, D. (2017). Codeswitching your way to language learning? Receptive codeswitching with digital storybooks in early language learning. In Enever, J./Lindgren, E. (Hrsg.), *Early Language Learning. Complexity and Mixed Methods*. Multilingual Matters, 108-132. (peer review)
- Jurecka, A. & Elsner, D. (2017). Einsatz von Comics zur Messung schriftsprachlich - produktiver bildungssprachlicher Kompetenzen immersiv unterrichteter SchülerInnen in Deutsch und Englisch. In Appel, J. / Jeuk, S. / Mertens, J. (2017), *Sprachen Lehren*. Schneider Verlag, 289 -303.

- Elsner, D. (2016). Lehrwerke. In Bausch, H.-J. et al., *Handbuch Hochschullehre*. 6. Völlig neu überarb. Auflage, Francke, 441-445.
- Elsner, D. (2016). Sprachen lernen und lehren im Primarbereich. Curriculare Dimension. In Bausch, H.-J. et al., *Handbuch Hochschullehre*. 6. Völlig neu überarb. Auflage, Francke, 177-182.
- Elsner, D. & Worek, D. (2016). Professionalization of Teachers in the Context of Diversity – Opportunities and Obstacles of Mobility in German Teacher Education Programs. In Messner, E./ Worek, D./ Pecek M. (Hrsg.), *Teacher Education for Multilingual and Multicultural Settings*. Leykam Verlag, 168-176. (peer review)
- Buendgens-Kosten, J., Elsner, D. & Hardy, I. (2016). Videoanalyse ein und mehrsprachiger Lerner/innen bei der computerbasierten Textarbeit: Die Rolle von Code-Switching und Negotiation im frühen Englischunterricht. In Rauin, Udo/ Herrle, Mathias/ Engartner, Tim (Hrsg.) (2016), *Videoanalysen in der Unterrichtsforschung. Methodische Vorgehensweisen und Anwendungsbeispiele*. Beltz Juventa, 225-241.
- Elsner, D. & Buendgens-Kosten, J. (2016). Vom Brettspiel zum Videospiele Affordanzen von Spielen in Sprachlernkontexten. *Praxis Englisch* 3/2016, 5-8.
- Elsner, D. & Lohe, V. (2016). Introduction to Teaching Gender in the EFL Classroom. In Elsner, D./ Lohe, V. (Hrsg.), *Gender and Language Learning. Research and Practice*. Narr, 9-18.
- Elsner, D. (2015). Forschendes Lernen als studienbegleitender Prozess. In Berendt, B., Fleischmann, A., Schaper, N., Szczyrba, B. & Wildt, J. (Hrsg.), *Neues Handbuch Hochschullehre* 73. Raabe, 19-42.
- Elsner, D. (2015). Inklusion und Herkunftssprachen – Mehrsprachigkeit als Herausforderung und Chance. In Bongartz, C.M. & Rohde, A. (Hrsg.), *Inklusion im Englischunterricht*. Peter Lang, 71-94.
- Elsner, D., Bündgens-Kosten, J. & Hardy, I. (2015). Affordanzen und Nutzung mehrsprachiger Lernumgebungen – erste Ergebnisse aus der Pilotierung zum Forschungsprojekt LIKE. In Kötter, M. & Rymarczyk, J. (Hrsg.), *Englischunterricht auf der Primarstufe: neue Forschungen - weitere Entwicklungen*. Peter Lang, 35-57.
- Elsner, D. (2015). Kompetenzorientierung in der Praxis. Unterricht nach den Bildungsstandards planen. *Grundschulmagazin Englisch*. 3/ 2015, 37-38.
- Elsner, D. & Lohe, V. (2015). Language Awareness. Förderung von Sprachbewusstheit. *Grundschulmagazin Englisch* 1/2015, 31-34.
- Elsner, D. (2015). Zentrale Aspekte des Forschenden Lernens in der Hochschule. In Zaverakis, P.A./ Bargel, T. (Hrsg.), *Flexibilisierung und Mobilität im Europäischen Hochschulraum. Hefte zur Bildungs- und Hochschulforschung* 84. Universität Konstanz, 48-50.
- Elsner, D. & Lohe, V. (2014). Developing Language Awareness in Primary School Children with Multilingual Virtual Talking Books – First Results of the Pilot Study.

*International Journal of Computer- Assisted Language Learning and Teaching (IJCALLT)*, 4 (4), 30-47. (peer review)

Elsner, D., Bündgens-Kosten, J. & Hardy, I. (2014). Awareness of multilingual resources: EFL primary students' receptive and productive code-switching during collaborative reading. In Enever, J., Lindgren, E. & Ivanov, S. (Hrsg.), *Conference Proceedings from Early Language Learning: Theory and Practice 2014*. Umea, 41-49.

Jurecka, A., Bündgens-Kosten, J. & Elsner, D. (2014). Die Eignung von Interview- und Peer-to-Peer Test-Settings zur Erfassung fremdsprachlicher Interaktion bei Grundschulkindern. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 19 (2), 99-121. (peer review)

Bündgens-Kosten, J. & Elsner, D. (2014). Rezeptives Code-Switching ein- und mehrsprachiger Lerner/innen in multilingualen Settings. *FLuL (Fremdsprachen Lehren und Lernen)* 43 (2), 56-73. (peer review)

Elsner, D. (2014). Multilingual Virtual Talking Books (MuViT) – A Project to Foster Multilingualism, Language Awareness, and Media Competency. In Abendroth-Timmer, D. & Hennig, E.-M. (Hrsg.), *Plurilingualism and Multiliteracies. International Research on Identity Construction in Language Education*. Peter Lang, 175-190.

Elsner, D. (2014). Graphic Novels in the EFL Classroom? German Teachers' Perspectives. In Benson, P. & Chik, A. (Hrsg.), *Popular Culture and Education. International Perspectives*. Routledge, 151-166. (peer review)

Elsner, D. (2014). Wort trifft Bild ... in Graphic Novels, Comics und Mangas. In *Praxis Fremdsprachenunterricht*. 3/ 2014, 5-8.

Elsner, D. (2014). Comic Glossar. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 15-16.

Elsner, D. & Ludwig, C. (2014). Comics selbst gestalten. Websites zur Erstellung von Webcomics. In *Praxis Englisch* 3/ 2014, 16-17.

Lohe V., Armbrust, L. & Elsner, D. (2014). The MuViT Authoring Tool – Fostering Communicative Competences of Young Language Learners. *Babylonia* 3/ 2014, 21-27. (peer review)

Elsner, D. (2013). Pow! Wow! Zoom! Mit graphic novels fremdsprachliche literacies fördern. In Grünewald, A., Plikat, J. & Wieland, K. (Hrsg.), *Bildung-Kompetenz – Literalität. Fremdsprachenunterricht zwischen Standardisierung und Bildungsanspruch*. Klett/ Kallmeyer, 194-206.

Elsner, D. (2013). Graphic Novels in the Limelight of a Multiliteracies Approach to Teaching English. In Elsner, D., Helff, S. & Viebrock, B. (2013), *Films, Graphic Novels & Visuals. Developing Multiliteracies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach*. LIT, 55-72.

Elsner, D. & Viebrock, B. (2013). Developing Multiliteracies in the 21st Century: Motives for New Approaches of Teaching and Learning Foreign Languages. In Elsner, D., Helff, S. & Viebrock, B., *Films, Graphic Novels & Visuals. Developing*

*Multiliteracies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach*. LIT, 17-32.

Elsner, D., Helff, S. & Viebrock, B. (2013). *Films, Graphic Novels & Visuals. Developing Multiliteracies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach*. In Ders: LIT, 7-16.

Elsner, D. (2013). Warum der Fremdsprachenunterricht des 21. Jahrhunderts eine neue Lern- und Aufgabenkultur braucht. In Landesschulamt und Lehrkräfteakademie (Hrsg.), *Neue Lern- und Aufgabenkultur in Englisch und Französisch*. Hessisches Kultusministerium. 13-23.

Elsner, D. (2013). Vom Storybook zur Graphic Novel. Förderung fremdsprachlicher Kompetenzen. In Landesschulamt und Lehrkräfteakademie (Hrsg.), *Neue Lern- und Aufgabenkultur in Englisch und Französisch*. Hessisches Kultusministerium. 74-76.

Elsner, D. & Keßler, J. (2013). Approaches to bilingual teaching in Primary School. In Ders. (Hrsg.), *Bilingual Education in Primary School. Apects of CLIL, Immersion and Bilingual Modules*. Narr, 16-27.

Elsner, D. & Keßler, J. (2013). Aspects of Immersion, CLIL, and Bilingual Modules: Bilingual Education in Primary School. In Ders. (Hrsg.), *Bilingual Education in Primary School. Apects of CLIL, Immersion and Bilingual Modules*. Narr, 1-6.

Elsner, D. & Wildemann, A. (2013). Multiliteracies entwickeln. Das europäische Projekt MuViT (Multiliteracy Virtual). *Hasan Âli Yücel Eğitim Fakültesi Dergisi* (Journal of the Hasan Ali Yücel Faculty of Education) . Cilt 10, Sayı 1 (2013): Nisan 2013 19. Sayı, 1-20. ISSN: 1304-8139. (peer review)

Dausend H., Elsner, D. & Kessler, J.-U. (2013). Bilingual, offen, konzeptlos - Was Schulen mit reformpädagogischen Bildungskonzepten zum fremdsprachlichen Lernen versprechen und nicht halten. In Breidbach, S. & Viebrock, B. (Hrsg.), *Content and Language Integrated Learning (CLIL) in Europe*. Peter Lang: 65-86.

Elsner, D. (2012). Multiliteracy Practices als Lernziel: Mehrsprachige Gedichte von Pat Mora und Antoine Cassar. In Ahrens, R., Eisenmann, M. & Hammer, J. (Hrsg.), *Anglophone Literaturdidaktik – Zukunftsperspektiven für den Englischunterricht*. Winter, 409-424.

Elsner, D./ Wildemann, A. (2012). Mehrsprachigkeit und Unterrichtsforschung. In Ders. (Hrsg.), *Mehrsprachigkeit und Unterrichtsforschung*. Papers of Excellence. Band 3. Shaker.

Elsner, D. (2012). Click, Record, Play. Digital Stories erstellen und dabei wichtige Begriffe des Medienalltags üben. *Praxis Grundschule* 6/ 2012: 24-30.

Elsner, D. (2012). Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenlernen – Vorteil oder Nachteil? *Take off* 4/ 2012: 48-49.

Elsner, D./ Keßler, J.-U. (2012). Autonomous Learning and CLIL at Primary Level: Possible mission or mission impossible? Results of a case study at Flachland Future School, Hamburg. In Marsh, D. & Meyer, O. (Hrsg.), *Quality Interfaces:*

*Examining Evidence and Exploring Solutions in CLIL*. Eichstaett Academic Press: 37-52.

Elsner, D. (2012). Developing Multiliteracies, Plurilingual Awareness & Critical Thinking in the Primary Language Classroom with Multilingual Virtual Talking Books. In *EncuentroJournal* 2/ 2011-12, 1-12. [online: [www. http://www.encuentrojournal.org/textcit.php?textdisplay=427](http://www.encuentrojournal.org/textcit.php?textdisplay=427)] (peer review)

Elsner, D. (2012). Je früher desto besser? Forschungsergebnisse und konzeptionelle Überlegungen zum Bilingualen Lernen in der Grundschule. *Bildung Bewegt* Nr. 17 Juni / 2012, 28-31.

Elsner, D. & Wildemann, A. (2012). MuViT- Why, What, How? In V. M. Kuritsyn (Hrsg.), *Language Competences and their Development - Kompetencii vladeniya inostrannym jazykom i ich formirovanie* Hrsg. Schuja: FGBOU VPO "SGPU": 5-17.

Elsner, D. & Wildemann, A. (2011). ПРОЕКТ «МУВИТ» - МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНАЯ ВИРТУАЛЬНАЯ КНИГА: ЧТО, ЗАЧЕМ, КАК? In: "NAUCHNYJ POISK" Nauchnyj shurnal ISSN 2224-6436 - 2011 - Nr. 2 - Schuja: FGBOU VPO "SSPU": 3-27.

Elsner, D. & Gießler, R. (2011). Quality Teaching: Kriterien zur Planung und Beurteilung "guten Englischunterrichts" - Beispiel Wortschatzarbeit. In Bauer, K.-O./ Logemann, N. (Hrsg.), *Unterrichtsqualität und fachdidaktische Forschung. Modelle und Instrumente zur Messung fachspezifischer Lernbedingungen und Kompetenzen*. Waxmann: 101-125.

Elsner, D. & Wildemann, A. (2011). Kompetenzorientierung im Unterricht der Grundschule: Herausforderung für die fachdidaktisch-empirische Forschung im Rahmen von Master- und Examensarbeiten. In: Ders. (Hrsg.), *Grundschulunterricht erforschen. Kompetenzen, Methoden und Unterrichtsbeispiele*. Reihe: Papers of Excellence. Ausgewählte Arbeiten aus den Fachdidaktiken. Band 2. Shaker: 5-18.

Elsner, D. (2011). Raising plurilingual awareness in teacher education. In Breidbach, S., Elsner, D. & Young, A. (Hrsg.), *Language Awareness in Teacher Education. Cultural-political and social-educational dimensions*. In: Ders. (Hrsg.), *Language Awareness in Teacher Education. Cultural-Political and Social-Educational Perspectives*. Peter Lang 183-200.

Breidbach, S., Elsner, D. & Young, Andrea (2011). Language Awareness in teacher education: cultural-political and social-educational dimensions. In Ders. (Hrsg.), *Language Awareness in Teacher Education. Cultural-Political and Social-Educational Perspectives*. Peter Lang, 11-22.

Elsner, D./ Keßler, J. (2011). Bilinguales Lernen in offenen Unterrichtsarrangements - erste Ergebnisse aus der Schulbegleitforschung Hamburg Flachland und deren Konsequenzen für die Unterrichtsentwicklung. In Kötter, M. & Rymarczyk, J. (Hrsg.) *Fremdsprachenunterricht in der Grundschule: Forschungsergebnisse und Vorschläge zu seiner weiteren Entwicklung*. Peter Lang.

Elsner, D. (2011). Viele Sprachen für ein Europa – und wer hat sie erfunden? *Grundschulmagazin – Sachunterricht* 3/2011: 10-14.

- Elsner, D. (2010). „Ich habe was, das du nicht hast...“ – oder, welchen Mehrwert hat die Mehrsprachigkeit für das Fremdsprachenlernen? In Weth, C. (Hrsg.) *Schriftspracherwerb unter den Bedingungen von Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenunterricht. IMIS Beiträge 37/2010*, S. 99-120. (peer review)
- Elsner, D. & Wittkowske, S. (2010). Bilingualer Sachfachunterricht – wieso, weshalb, warum? *Grundschulunterricht/ Sachunterricht 3/2010*, 4-7.
- Elsner, D. (2010). Fachpraktikum Englisch: "Kardinalproblem" oder "Qualitätskriterium" einer guten Lehrerbildung? In Krüger, A., Nakamura, Y. & Rotermund, M. (Hrsg.), *Schulentwicklung und Schulpraktische Studien - Wie können Schulen Lehrerbildung und voneinander profitieren?* Leipziger Universitätsverlag, 98-124.
- Elsner, D. (2010). Bilinguales Lernen. Was Grundschulkindern von CLIL halten. *Grundschulmagazin Englisch 3/2010*, 35-37.
- Elsner, D. & Kessler, J. (2010). Begegnung mit Fremdsprachen im Rahmen frühpädagogischer Erziehung: Perspektiven für das 21. Jahrhundert. In Altmayer, C., Mehlhorn, G., Neveling, C., Schlüter, N. & Schramm, K. (Hrsg.), *Grenzen überschreiten. Sprachlich-fachlich-kulturell*. Schneider, 212-314.
- Elsner, D. & Kessler, J. (2010). Zur Sache bitte! Aber wie? Bilinguales Lernen in der Primarstufe. In *HotSpot 4/2010*. [www.grundschule-englisch.de, 2 pp.]
- Elsner, D. (2010). Planungs-, Unterrichts- und Reflexionskompetenz erwerben? Das Fachpraktikum Englisch im Urteil von Studierenden. In Altmayer, C., Mehlhorn, G., Neveling, C., Schlüter, N. & Schramm, K. (Hrsg.). *Grenzen überschreiten. Sprachlich-fachlich-kulturell*. Schneider, 39-50.
- Elsner, D. (2010). Content and Language Integrated Learning (CLIL) in der Grundschule. *Sache – Wort – Zahl 38/ 108*, 54-60.
- Elsner, D. (2010). Kompetenzerwerb im Fachpraktikum Englisch. Ergebnisse einer Between-Methods-Untersuchung. In Gehring, W. & Engelhard, M. (2010), *Fremdsprachendidaktik. Neue Aspekte in Forschung und Lehre*. BIS-Verlag, 209-237.
- Elsner, D. & Kugler-Euerle, G. (2010). Anything Else? Yes, I'd Like Some... Am Thema Shopping Kompetenzen aus der Grundschule weiterentwickeln. *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch 10/ 103*, 18-25.
- Elsner, D. & Wildemann, A. (2009). Empirie und Fachdidaktik? Überlegungen zur Anwendung quantitativer und qualitativer Forschungsmethoden in der Masterarbeit. In Ders. (Hrsg.), *Papers of Excellence. Ausgewählte Arbeiten aus den Fachdidaktiken. Band 1: Deutsch- und Englischunterricht empirisch betrachtet*. Shaker, 5-25.
- Elsner, D. (2009). Die Kinder-Uni als außerschulischer Lernort für den Fremdsprachenunterricht: *The fourth domain?* Theoretische Überlegungen und praktische Umsetzungsmöglichkeiten kinder-universitärer Veranstaltungen im



Bereich der Sprachdidaktik. In Gehring, W. & Stinnshof, E. (Hrsg.), *Außerschulische Lernorte des Fremdsprachenunterrichts*. Schroedel, 155-170.

Elsner, D. & Wedewer, V. (2009). Mehrsprachiges Bewusstsein erlangen – ein Kinderspiel? Ein Beitrag zum sprachenübergreifenden Lernen in der Grundschule. *Grundschule Deutsch* 23/2009, 18-21.

Elsner, D. (2009). „Und wenn ich nichts verstehe, dann denke ich halt nach!“ Content and Language Integrated Learning (CLIL) in der Grundschule – ein Beispiel. In Abendroth-Timmer, D., Elsner, D., Lütge, C. & Viebrock, B. (Hrsg.), *Handlungsorientierung im Fokus: Impulse und Perspektiven für den Fremdsprachenunterricht im 21. Jahrhundert*. Lang: 89-100.

Elsner, D. & Kessler, J. (2009). Englischunterricht in der Grundschule abschaffen? *HotSpot* 3/2009. [www.grundschule-englisch.de, 2 pp.]

Elsner, D. & Kessler, J.-U. (2009). Kernaspekte guten Englischunterrichts in der Grundschule. *HotSpot* 3/2009. [www.grundschule-englisch.de, 8 pp.]

Elsner, D. (2009). Englisch lernen als dritte Sprache: Was unterscheidet den zwei- oder mehrsprachigen vom einsprachigen Fremdsprachenlerner? *Praxis Fremdsprachenunterricht*. 2/2009, 4-8.

Elsner, D. (2009). Englisch lernen als L2 oder L3 – *What difference does it make?* *Grundschulmagazin Englisch – The Primary English Magazine* 2/2009, 35-38.

Elsner, D. & Kessler, J.-U. (2008). Authentizität im frühen Fremdsprachenunterricht?! *HotSpot* 2/2008. [www.grundschule-englisch.de, 2 pp.]

Elsner, D. (2008). Aber bitte authentisch! Aspekte des mehrdimensionalen Unterrichtsprinzips „Authentizität“ im Fremdsprachenunterricht. *HotSpot* 2/2008 [www.grundschule-englisch.de, 8 pp.]

Elsner, D. (2008). Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenlernen: Förderung oder Überforderung? In Böttger, H. (Hrsg.), *Fortschritte im Frühen Fremdsprachenlernen. Ausgewählte Tagungsbeiträge Nürnberg 2007*. Domino: 300-310.

Elsner, D. & Kessler, J.-U. (2008). Fremdsprachenlernen ab Klasse 1: Ein kurzes update. In: *HotSpot* 1/2008 [www.grundschule-englisch.de]

Elsner, D., Küster, L. & Viebrock, B. (2007). Multiliteralität – ein Begriff mit vielen Facetten. In Elsner, D., Küster, L. & Viebrock B. (Hrsg.), *Fremdsprachenkompetenzen für ein wachsendes Europa. Das Leitziel „Multiliteralität“*. Peter Lang: 9-20.

Elsner, D. (2007). Starting Point Mehrsprachigkeit. Ergebnisse einer Vergleichsuntersuchung im Englischunterricht der Grundschule. In Elsner, D., Küster, L. & Viebrock, B. (Hrsg.), *Fremdsprachenkompetenzen für ein wachsendes Europa. Das Leitziel „Multiliteralität“*. Peter Lang: 91-106.

- Elsner, D., Fudickar, B. & Wedewer, V. (2006). Kriterienkatalog zur Evaluation von Lehrwerken für den Englischunterricht an Grundschulen. *Grundschulunterricht* 10/2006, 36-40.
- Elsner, D. & Gutwerk, S. (2006). Zwischen Grundschulgemäßheit und Ergebnisorientierung: Teil 2: Möglichkeiten und Grenzen. *Primary English* 4/ 2006, 6-9.
- Elsner, D. & Gutwerk, S. (2006). Zwischen Grundschulgemäßheit und Ergebnisorientierung: Teil 1: Didaktische Positionen und aktuelle Lehrplanaussagen. *Primary English* 2/ 2006, 18-19.
- Elsner, D. (2006). Testing Listening Comprehension in English as a Foreign Language in German Primary Schools. In Bach, G. & Holtzer, G. (Hrsg.), *Pourquoi apprendre des langues ? Orientations pragmatiques et pédagogiques*. Peter Lang, 159-168.
- Elsner, D. (2006). Wortschatzeinführung in einem kommunikativ orientierten Englischunterricht. *Primary English* (Ausgabe Bayern) 1/2006, 13-15.
- Elsner, D. (2005). Learning and Teaching Vocabulary in the English Primary Classroom. In Penman, C. (Hrsg.), *Holistic Approaches to Language Learning*. Peter Lang, Reihe KFU 20, 173-186.
- Elsner, D. (2004). Zur Diskussion: Hat der europäische Referenzrahmen eine Bedeutung für den Fremdsprachenunterricht in der Grundschule? *Fremdsprachenfrühbeginn* (FF) 2/2004, 4.
- Gutwerk, S. & Elsner, D. (2004). Leistung im Fremdsprachenunterricht der Grundschule. *Sache – Wort – Zahl* 3/63, 50-55.
- Elsner, D. & Gutwerk, S. (2003). At home and abroad. *Fremdsprachenfrühbeginn* (FF) 6/ 2003, 48-51.
- Elsner, D. (2003). Ausspracheschulung und Hörwahrnehmung im Englischunterricht der Grundschule. *Fremdsprachenfrühbeginn* (FF) 5/2003, 12-18.
- Elsner, D. (2003). Ketchup on your Cornflakes? *Fremdsprachenfrühbeginn* (FF) 2/2003, 52-55.

### **Herausgeberschaften Sammelbände**

- Niesen, H., Elsner, D. & B. Viebrock (2020). Hochschullehre digital gestalten in der (fremd-)sprachlichen LehrerInnenbildung – Inhalte, Methoden und Aufgaben. Tübingen: Narr.
- Buendgens-Kosten, J. & Elsner, D. (2018). *Multilingual Computer Assisted Language Learning*. Multilingual Matters.
- Elsner, D. & Lohe, V. (2016). *Gender and Language Learning. Research and Practice*. Narr.

- Elsner, D. & Viebrock, B. (2014). *Triangulation in der Fremdsprachenforschung*. Peter Lang.
- Elsner, D. & Lohe, V. (2014). *Multimodalität und Fremdsprachenlernen*. Reihe Papers of Excellence. Band 6. Shaker.
- Elsner, D., Helff, S. & Viebrock, B. (2013). *Films, Graphic Novels & Visuals. Developing Multiliteracies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach*. LIT.
- Elsner, D. & Keßler, J. (2013). *Bilingual Education in Primary School. Aspects of Immersion, CLIL, and Bilingual Modules*. Narr.
- Elsner, D. & Wildemann, A. (2012). *Mehrsprachigkeit und Unterrichtsforschung*. Reihe Papers of Excellence – Band 3. Shaker.
- Breidbach, S., Elsner, D. & Young, A. (2011). *Language Awareness in Teacher Education. Cultural-Political and Social-Educational Perspectives*. Peter Lang.
- Elsner, D. & Wildemann, A. (2011). *Sprachen lernen – Sprachen lehren. Perspektiven für die Lehrerbildung in Europa. Language Learning – Language Teaching. Prospects for Teacher Education in Europe*. Peter Lang.
- Elsner, D. & Wildemann, A. (2011). *Grundschulunterricht erforschen. Kompetenzen, Methoden und Unterrichtsbeispiele*. Reihe Papers of Excellence. Ausgewählte Arbeiten aus den Fachdidaktiken. Band 2. Shaker.
- Abendroth-Timmer, D., Elsner, D., Lütge C. & Viebrock, B. (2009). *Handlungsorientierung im Fokus: Impulse und Perspektiven für den Fremdsprachenunterricht im 21. Jahrhundert*. Peter Lang.
- Elsner, D. & Wildemann, A. (2009). *Deutsch- und Englischunterricht empirisch betrachtet*. Reihe Papers of Excellence. Ausgewählte Arbeiten aus den Fachdidaktiken. Band 1. Shaker.
- Elsner, D., Küster, L. & Viebrock, B. (Hrsg.) (2007). *Fremdsprachenkompetenzen für ein wachsendes Europa. Das Leitziel 'Multiliteralität'*. Peter Lang.

### **Herausgeberschaften Fachzeitschriften**

- Elsner, D. & Lohe, V. (2021): Themenheft: Mehrsprachigkeit. *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch* 171/2021. Friedrich Verlag.
- Elsner, D. & Buendgens-Kosten, J. (2016). *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2016. Thema Spiele. Oldenbourg.
- Elsner, D. (2015). *Grundschulmagazin Englisch/ Sally's World*. Best practice for teaching young learners. 1/2015. Themenheft: Once upon a time. Oldenbourg.

- Elsner, D. (2014). *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/2014. Themenheft: Wort trifft Bild. Cornelsen.
- Elsner, D. (2014). *Praxis Englisch* 3/2014. Themenheft: Wort trifft Bild. Cornelsen.
- Elsner, D. & Kessler, J. (Hrsg.) (2010). Bilinguales Lernen in der Grundschule. *HotSpot* 4/2010. Bildungshaus Schulbuchverlage.
- Elsner, D. & Wittkowske, S. (Hrsg.) (2010). *Grundschulunterricht/ Sachunterricht* 3/2010. Themenheft: Bilinguales Lernen im Sachunterricht. Oldenbourg.
- Elsner, D. & Kessler, J. (Hrsg.) (2009). Englischunterricht in der Grundschule – hoffnungslos ergebnislos? *HotSpot* 3/2009. Bildungshaus Schulbuchverlage.
- Elsner, D. & Kessler, J. (Hrsg.) (2008). Authentizität im Fremdsprachenunterricht der Grundschule. *HotSpot* 2/2008. Hannover: Bildungshaus Schulbuchverlage.
- Elsner, D. & Kessler, J. (Hrsg.) (2008). Fremdsprachenlernen ab Klasse 1 – zurück zum Konzeptionenstreit? *HotSpot* 1/2008. Bildungshaus Schulbuchverlage.

## Rezensionen

- Elsner, D. (2020). Rezension zu Diehr, B. (Hrsg.) (2020): *Universitäre Englischlehrerbildung. Wege zu mehr Kohärenz im Studium und Korrespondenz mit der Praxis*. Berlin: Lang 2018. In *Flul* 49/1, 133-136.
- Elsner, D. (2014). Rezension zu Katie Monnin: *Teaching Graphic Novels. Practical Strategies for the Secondary ELA Classroom*. Gainesville, FL: Maupin House 2010. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 17.
- Elsner, D. (2014). Rezension zu Melissa Hart: *Using Graphic Novels in the Classroom. Teacher Created Resources*. Westminster: TCR 2010. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 17.
- Elsner, D. (2014). Rezension zu Marjane Strapi: *Persepolis*. Edition Moderne. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 17.
- Elsner, D. (2014). Rezension zu Amit Dasgupta: *Indian by Choice*. Wisdom Tree: New Dehli 2009. In *Praxis Englisch* 3/ 2014, 21.
- Elsner, D. (2014). Rezension zu Jason Quinn/ Amit Tayal: *Steve Jobs. Genius by Design*. KN Media. 2012. In *Praxis Englisch* 3/ 2014, 21.
- Elsner, D. (2014). Rezension zu Katie Monnin: *Teaching Early Reader Comics and Graphic Novels*. Gainesville, FL: Maupin House 2010. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 17.
- Elsner, D. (2008). Review on Tatjana Kuhn – Grammatik im Englischunterricht der Primarstufe. Winter. In *Anglistik* 19 (2), 247-249.

Elsner, D. (2006). Zu Heiner Böttger: *Englisch lernen in der Grundschule*. Klinkhardt.  
In *Neusprachliche Mitteilungen* (nm) 3/2006, 153-154.

Elsner, D. (2005). Zu Isabel Vollmuth - Englisch an der Grundschule. Wie  
Handreichungen den Frühbeginn sehen. Winter. In *Neusprachliche Mitteilungen*  
(nm) 1-2/ 2005, 111-112.